

Willkommen
Bienvenue
Benvenuti

Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Wir haben für Sie ein haltbares und bei richtiger Anwendung absolut sicheres Produkt gebaut. Effektives und weitgehend gefahrloses Fahren ist aber nur möglich, wenn Sie diese Gebrauchsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Wir übernehmen keine Haftung oder Gewährleistung bei Nichtbeachtung. Durch nachträgliche Anbauten und Veränderungen verändern sich die Fahreigenschaften. Dies kann zur Beeinträchtigung Ihrer Sicherheit führen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall immer an einen Fachmann!
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wir freuen uns, wenn Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden.

Vous avez des exigences, donc vous achetez de la qualité. Nous avons construit pour vous un produit durable et qui présente une sécurité absolue lorsqu'il est utilisé correctement. Une conduite efficace et généralement sans risques n'est toutefois possible que si vous lisez attentivement cette notice d'utilisation avec les consignes de sécurité et si vous agissez en les respectant. Nous ne prenons aucune responsabilité ou garantie en cas de non-observation. Des changements ou des annexes ultérieures changent les caractéristiques de conduite. Ceci peut avoir une influence négative sur votre sécurité. En cas de doute, demandez à un spécialiste!
Conservez cette notice d'utilisation afin de pouvoir la consulter ultérieurement. Nous nous réjouissons, si vous vous décidez dans le futur pour les appareils et produits de LANDI.

Siete esigenti e cercate la qualità per i vostri acquisti: la qualità di LANDI. Abbiamo costruito un attrezzo estremamente durevole che, se utilizzato in modo appropriato, vi garantisce la massima sicurezza. Guidare in modo ottimale e completamente sicuro con il prodotto è però possibile solamente se si legge con la dovuta cura le presenti istruzioni per l'uso oltre alle avvertenze di sicurezza ivi contenute, agendo di conseguenza. Si declina qualsiasi responsabilità o garanzia in caso di mancato rispetto. Le eventuali aggiunte o modifiche successive cambiano le caratteristiche di guida. Questo può pregiudicare la vostra sicurezza. In caso di dubbi, si rivolga sempre a un esperto!
Vi invitiamo a conservare le presenti istruzioni per l'uso per una successiva consultazione. Saremo lieti se anche in futuro deciderà di acquistare apparecchi e prodotti di LANDI.

Vor dem Erstgebrauch
Avant la première utilisation
Prima del primo impiego

Gerät vollständig auspacken und Verpackungsmaterial entfernen. Bedienungsanleitung lesen und mit dem Produkt vertraut machen.
Déballer le produit complètement et retirer le matériel d'emballage. Lire la notice d'utilisation et se familiariser avec le produit.
Disimballare completamente il prodotto e rimuovere il materiale d'imballaggio. Leggere le istruzioni per l'uso e prendere dimestichezza col prodotto.

Refined/protected by «ergonomic communication®» – Ergocomprendere AG
Unauthorized use/copying is liable to punishment.



Auf ebenem, trockenem Boden aufstellen
Poser sur le sol droit et sec
Collocare su un terreno piano e asciutto

Vor jedem Gebrauch prüfen, ob das Produkt intakt und alle Einstellungen korrekt sind.
Vérifier avant chaque utilisation si le produit est intact et si tous les ajustages sont corrects.
Prima di ogni uso, controllare se il prodotto è intatto e se tutte le impostazioni sono corrette.



3 Fahren
Conduite
Utilizzo



Mit feuchtem Tuch reinigen
Nettoyer avec un chiffon humide
Pulire con panno umido

Trocken, geschützt und für Kinder unerreichbar lagern.
Entreposer le produit à l'abri de l'humidité, équipé de sa protection et hors de portée des enfants.
Custodire in luogo asciutto, protetto e lontano dalla portata dei bambini.

3.1 Korrekte Anwendung
Utilisation correcte
Uso corretto

Während dem Fahren kein Telefon/Kopfhörer usw. benutzen, immer beide Hände freihalten. Konzentriert, vorsichtig und rücksichtsvoll fahren.
Ne pas utiliser un téléphone portable/des écouteurs pendant la conduite, toujours laisser les deux mains libres. Rouler en restant concentré et de manière prudente et prévenante.
Durante l'utilizzo non usare telefoni/cuffiette, tenere sempre le mani libere. Concentrarsi, muoversi con cautela e riguardo.



Ersten Fuss auf Stehfläche stellen
Mettre le premier pied sur la surface d'appui
Mettere il primo piede sulla superficie di appoggio



Mit dem zweiten Fuss angeben
Pousser avec l'autre pied
Dare una spinta in avanti con l'altro piede



Fahren
Conduite
Utilizzo
Gleichgewichtsverlust: herunterspringen.
Perte de l'équilibre: sauter.
Perdita di equilibrio: saltare giù.



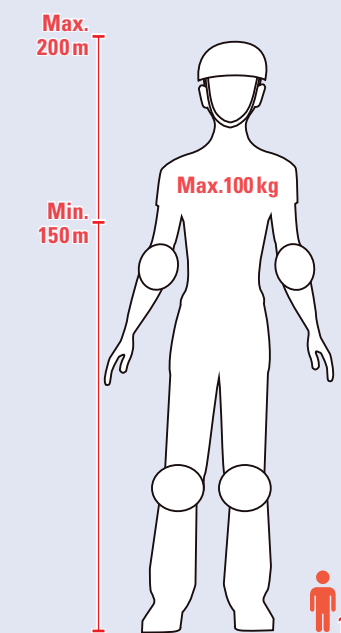
Bremsen
Freiner
Frenare
Nicht auf das hintere Schutzblech treten.
Ne pas marcher sur le garde-boue arrière.
Non calpestare il parafrangente posteriore.



Füsse nacheinander von Stehfläche entfernen
Retirer les pieds l'un après l'autre de la surface d'appui
Togliere i piedi dalla superficie di appoggio uno dopo l'altro



Max. 25 km/h



Max. 100 kg

Min. 140 cm



Lange Steilhänge meiden
Éviter de longues pentes raides
Evitare lunghi pendii



Beim Fahren Beine etwas auseinander halten.
Garder les jambes un peu écartées pour conduire.
Mantenere le gambe leggermente distanti durante l'utilizzo.

Anwendungstipps
Conseils d'utilisation
Consigli per l'utilizzo

Das Trottiennett darf nicht im Strassenverkehr eingesetzt werden. Nur auf nicht öffentlich zugänglichem Grund, nicht auf öffentlichen Plätzen, Trottoirs, Fussgängerzonen usw. fahren.
Il est interdit de rouler sur la voie publique avec la trottiennette. Rouler uniquement sur du terrain non accessible au public, ne pas sur des lieux publics, des trottoirs, des zones piétonnières etc.
Il monopattino non può essere utilizzato nel traffico stradale. Andare solo su un terreno non accessibile al pubblico, non in luoghi pubblici, marciapiedi, zone pedonali ecc.

Beim Fahren mit einem Trottiennett sind Helme und Schutzausrüstung erforderlich.
Le port de casque et d'équipement de protection est nécessaire pour conduire une trottiennette.
Si consiglia sempre di indossare il casco e l'equipaggio protettivo.

Trottiennett nicht an Personen ausleihen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind.
Ne pas prêter le trottiennett à des personnes qui ne sont pas familiarisées avec celui-ci.
Non prestare il scooter a persone che non hanno dimestichezza con il prodotto.
Geschwindigkeit verringern bei Bodenschwellen/unebenen Strassen.
Réduire la vitesse au niveau des ralentisseurs/de routes inégales.
Ridurre la velocità nei pressi di dossi stradali e su strade irregolari.

Montage Lenker
Montage guidon
Montaggio del manubrio

Trottiennett niemals ohne richtig montierten Lenker benutzen.
Ne jamais utiliser la trottiennette sans avoir monté le guidon correctement.
Non utilizzare mai il monopattino senza manubrio montato correttamente.

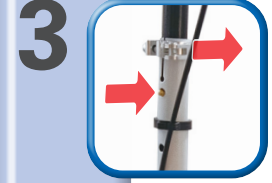


Lenker montieren
Monter le guidon
Montare il manubrio



Verriegelung lösen, Lenker aufrichten
Débloquer le verrouillage, relever le guidon
Rilasciare il blocco, sollevare il manubrio

Von Zeit zu Zeit Schrauben prüfen, bei Bedarf nachziehen.
Contrôler les vis de temps à autre, resserrer si nécessaire.
Verificare di tanto in tanto le viti, stringerle all'occorrenza.



Zum Verstellen der Höhe des Lenkers Schnellspanner und Verriegelung lösen
Pour régler la hauteur du guidon, desserrer le dispositif de serrage rapide et le verrouillage
Per regolare l'altezza del manubrio, sganciare lo sgancio rapido e il blocco

Sicherstellen, dass vor dem Fahren alles wieder eingeschnappt und verriegelt ist.
S'assurer que tout est bien réenclenché et verrouillé avant de prendre la route.
Prima di partire, accertarsi che tutto sia stato reinserito e bloccato.

Technische Angaben
Caractéristiques
Specifiche

Alter
Âge
Età  **14+**

Beslastung
Charge
Carico **Max. 100 kg**

Abmessung
Dimension
Dimensioni **91x33.5x94/98.5/103cm**

Gewicht
Poids
Peso **4.28kg**

 In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien für Sicherheit: EN14619.
Conforme aux Directives européennes en matière de sécurité : EN14619.
In conformità alle Direttive Europee per la Sicurezza: EN14619.
Änderungen in Design, Ausstattung, technische Daten sowie Irrtümer behalten wir uns vor.
Sous réserve d'erreurs ou de modifications dans le design, l'équipement et la fiche technique.
Ci riserviamo il diritto di modificare nel design, equipaggiamento e dati tecnici nonché di eventuali errori.

Vertrieb
Distribution
Distribuzione

LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.landl.ch
Landwelt GmbH
Einsteinallee 9
DE-77933 Lahr
Gamm Lux S.à.r.l.
1-3, rue F.W. Raiffeisen
L-2411 LUXEMBOURG

Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Istruzioni di sicurezza

Kinder ab 14 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur gebrauchen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
Les enfants âgés de 14 ans et plus et les personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou qui ne possèdent pas l'expérience et la connaissance nécessaires, ne doivent utiliser l'appareil que s'ils sont supervisés ou que des instructions leur ont été fournies par une personne responsable de leur sécurité pour l'utilisation sûre de l'appareil et après avoir compris les dangers y associés. Les opérations de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
L'utilizzo di questo apparecchio non è previsto da parte di bambini a partire dagli 14 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, se non dietro supervisione o istruzione iniziale sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di chi è responsabile della loro sicurezza e illustrazione degli eventuali pericoli collegati. Gli interventi di pulizia e manutenzione non possono essere svolti da bambini senza sorveglianza.

Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Produkt von Kindern unter 14 Jahren fernhalten. Mindestbelastung: 20 kg, Max. Gesamtbelastung: 100 kg
Il est interdit aux enfants de jouer avec le produit. Conserver le produit hors de la portée des enfants de moins de 14 ans. Charge minimale: 20 kg, charge maximale admissible: 100 kg
I bambini non devono giocare con il prodotto. Tenere il prodotto lontano dai bambini di età inferiore agli 14 anni. Carico minimo: 20 kg, carico totale massimo: 100 kg

Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände.
Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants.
Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Produkt auf Schadstellen prüfen. Defektes Produkt nie in Betrieb nehmen. Reparaturen am Produkt aus Sicherheitsgründen nur durch Fachkräfte. Produkt nie selber öffnen.
Contrôler le produit sur la présence d'endommagements. Ne jamais utiliser un produit défectueux. Pour des raisons de sécurité, réaliser des réparations du produit uniquement par des techniciens spécialisés. Ne jamais ouvrir le produit soi-même.
Controllare che il prodotto non siano danneggiati. Non mettere in funzione il prodotto se è difettoso. Far eseguire interventi di riparazione sul prodotto solo da tecnici specializzati, per motivi di sicurezza. Non aprire l'apparecchio da soli.

Abgenutzte, verformte und beschädigte Teile müssen vor der nächsten Fahrt durch einen Fachmann instand gesetzt oder ersetzt werden.
Des pièces usées, déformées et endommagées doivent être remises en état ou échangées par un spécialiste.
Le parti usurate, déformate e danneggiate devono essere riparate o sostituite da un tecnico prima del successivo utilizzo.

Das Produkt darf nur von einer Person gleichzeitig verwendet werden, keine Passagiere.
Le produit ne doit être utilisé que par une personne en même temps, aucun passager.
Il prodotto può essere usato solo da una persona per volta, nessun passeggero consentito.

Nur originales, von LANDI genehmigtes Zubehör verwenden.
N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par LANDI.
Utilizzare solo accessori originali, approvati dalla LANDI.

Produkt ist nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt.
Le produit n'est pas destinée à une utilisation commerciale.
Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Kleidung darf die Fahrtauglichkeit des Produktes nicht beeinträchtigen. Evtl. zusätzliche Reflektoren verwenden.
Les vêtements ne doivent pas altérer l'état de marche du produit. Utiliser éventuellement des réflecteurs supplémentaires.
L'abbigliamento non deve essere di impedimento all'uso del prodotto. Utilizzare eventualmente ulteriori riflettori.

Unsaugemässe Nutzung sowie Gebrauch auf ungeeignetem Gelände ist gefährlich und erhöht das Risiko von Personenunfällen, Verletzungen und schweren Schäden am Produkt.
Une utilisation non conforme, ainsi qu'une utilisation sur un terrain non adéquat sont dangereuses et augmentent le risque d'accidents corporels, de blessures et de grands dommages causés au produit.
L'uso improprio e l'utilizzo su terreno non adatto è pericoloso e aumenta il rischio di incidenti a persone, ferite e gravi danni al prodotto.

Der Scooter darf nicht im Strassenverkehr eingesetzt werden. Nur auf nicht öffentlich zugänglichen Grund, nicht auf öffentlichen Plätzen, Trottoirs, Fussgängerzonen usw. fahren.
Il est interdit de rouler sur la voie publique avec la trottinette. Rouler uniquement sur du terrain non accessible au public, ne pas sur des lieux publics, des trottoirs, des zones piétonnières etc.
Lo monopattino non può essere utilizzato nel traffico stradale. Andare solo su un terreno non accessibile al pubblico, non in luoghi pubblici, marciapiedi, zone pedonali ecc.

Keine Gegenstände auf Produkt stellen.
Ne pas placer des objets sur le produit.
Non appoggiare nulla sul prodotto.

Keine Finger und Gegenstände in Geräteöffnungen stecken.
Ne pas mettre des doigts ou des objets dans les ouvertures de l'appareil.
Non inserire dita e oggetti nelle aperture dell'apparecchio.

Geeignete flache Schuhe verwenden, nie Barfuss/mit Sandalen fahren. Ausrüstung: Helm, Knie-, Ellbogen- und Handgelenkschoner. Porter des chaussures plates appropriées, ne jamais rouler les pieds nus / avec des sandales.
Equipement: Casque de cycliste, coudières, genouillères, protège-poignets.
Usare calzature idonee e piatte, non andare a piedi nudi/con sandali. Predisposizione: Caschetto, ginocchiere, paragoniti e parapolsi.

Produkt nie auf heisse Flächen stellen/legen oder in die Nähe von offenem Feuer bringen.
Ne jamais placer le produit sur une surface chaude ou le rapprocher d'une flamme ouverte.
Non sistemare/appoggiare il prodotto su superfici calde o vicino a fiamme libere.

Nicht bei eingeschränkter Sicht, auf nassem oder rutschigem Untergrund, auf unebenem, unwegsamem Gelände oder sandigem Untergrund fahren.
Ne pas l'utiliser en cas de visibilité limitée, sur des surfaces mouillées ou glissantes, sur des terrains inégaux, difficilement praticables ou sur des sols sableux.
Non usarla in caso di poca visuale, su superfici bagnate o scivolose, terreno accidentato, impraticabile o sabbioso.

Produkt nie bei Regen, starkem Wind/Sturm, Gewitter oder ähnlich schlechten Wetterbedingungen benutzen.
Ne jamais faire fonctionner le produit en cas de pluie, vent fort/tempête, orage ou dans des conditions météorologiques pareilles.
Non usare il prodotto con pioggia, vento forte/tempesta, temporale o cattive condizioni atmosferiche analoghe.

Produkt nicht bei Müdigkeit, physischen Unwohlsein, unter Einfluss von Drogen/Alkohol/Medikamenten etc. benutzen.
Ne pas utiliser le produit si vous êtes fatigué, malade, sous influence de drogues/d'alcool/ de médicaments etc.
Non usare il prodotto in caso di sonnolenza, malessere fisico o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti/alcol/medicinali, ecc.

Achtung: Folgende Gefahren können auch bei normalem Gebrauch des Gerätes auftreten: Herunterfallen, Kollision und Kontrollverlust.
Attention: Les risques suivants peuvent survenir même en cas d'une utilisation normale de l'appareil: Tomber, collision, perte de contrôle.
Attenzione: i seguenti pericoli possono presentarsi anche in caso di uso regolare dell'apparecchio: caduta, collisione e perdita del controllo.

Wird der Scooter zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert/gewartet, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.
Si la trottinette est détournée de sa fonction, n'est pas réparée correctement ou si elle est manipulée, nous déclinons toute responsabilité quant aux dommages survenus. Dans ce cas, le droit à la garantie est exclu.
Si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni derivanti dall'uso improprio ed erroneo del monopattino, da riparazioni non eseguite a regola d'arte o dalla mancata manutenzione. In questo caso decade il diritto alla Garanzia.

Produkt nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
Ne jamais plonger le produit dans de l'eau / d'autres liquides.
Non immergere il prodotto nell'acqua/in altri liquidi.

5 Jahre Garantie
5 ans garantie
5 anni garanzia

Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Wir haben für Sie ein haltbares und bei richtiger Anwendung absolut sicheres Produkt gebaut. Effektives und weitgehend gefahrloses Arbeiten ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Nous avons conçu pour vous un produit durable et absolument sûr, à condition d'être correctement utilisé. Toutefois, il n'est possible de travailler efficacement et pratiquement sans danger que si vous lisez ce mode d'emploi et les instructions de sécurité qu'il contient et les respectez. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Abbiamo costruito per voi un prodotto duraturo e assolutamente sicuro, se usato correttamente. Per poter lavorare con efficienza e la massima sicurezza è però indispensabile che leggete e rispettiate queste istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni per la sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro daretate la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.

DE Trottinett Big Wheel Flitzer
FR Trottinette Big Wheel Flitzer
IT Scooter Big Wheel Flitzer



Art. Nr. 83583.01
89380